

Závěrečná správa

Závěrečná správa

Závěrečná správa o použití dotácie v roku: 2024

Číslo zmluvy:	84/2024
Príjemca dotácie – obchodné meno, názov:	Klub vodného slalomu Karlova Ves
Adresa, sídlo:	Líščie údolie 3710/33, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves
IČO:	30857791

Štatutárny zástupca

Meno a priezvisko	Branko Illek
Telefón:	0902 299 675
E-mail:	branko.illek@gmail.com
Názov projektu/ činnosti:	Celoročná športová činnosť pre deti a mládež 2024
Účel použitia dotácie	Účelom použitia dotácie je finančné a materiálne zabezpečenie športovania mládeže v kanoistike na úrovni základného a pokročilého výkonnostného tréningu. Absolvovanie tréningov vytvára predpoklady na ďalší tréning vo vodnom slalome, zjazde a šprinte vo vrcholových tréningových strediskách. Projekt je celoročný, aj cez letné prázdniny. V zime sú tréningy v telocvični, v bazéne a v posilňovni. Od jari do jesene sú organizované pravidelné tréningy na vode minimálne štyrikrát týždenne. V bazéne sú tréningy po celý školský rok. Zverenci sa zúčastňujú dlhodobej súťaže Slovenský pohár žiakov resp. juniorov, tiež Majstrovstiev Slovenska a medzinárodných súťaží. Každoročne sú týždňové letné tréningové tábory s tréningovým programom. Tréningový proces vedie tréner s príslušnou kvalifikáciou z FTVŠ UK. Základné vybavenie klub zapožičiava. Dotáciu chceme využiť na nákup nevyhnutného športového materiálu (pádla, plávacie vesty, prilby, loďe), tiež materiálu na opravu lodí a pádiel a materiálu pre tréning v telocvični, posilňovni a v bazéne. Tiež na zakúpenie materiálu na udržiavanie prístupu k vode a na tréningovú slalomovú trať. Miesto realizácie Bratislava-Karlova Ves, Bratislava-Dúbravka, Bratislava-Čunovo
Opíšte priebeh a vykonanie projektu alebo činnosti:	Východisková situácia je rovnaká ako minulý rok, dá sa povedať, že už viac rokov. Tréningové skupiny v klube sa prirodzene obmieňajú, žiaci prichádzajú a aj odchádzajú. Hlavným zámerom projektu je poskytnutie možností na športovanie. Pokiaľ sa jedná o náplň projektu, je to periodický projekt - realizuje sa s obmenami už cca 30 rokov. V zime klub organizuje tréningy v telocvični, bazéne a v posilňovni, v teplejšom počasí na vode po skupinách pre rôzne vyspelých vodákov, vyspelejší chodia trénovať do Čunova na umelý slalomový kanál. Klub organizuje účasť na pretekoch Slovenského pohára žiakov a juniorov, Majstrovstiev SR všetkých vekových skupín, v Bratislave aj mimo Bratislavy, splav po Morave a Dunaji. Dvakrát ročne organizuje náборы v školách v spádovom území. Organizuje letné sústreďenie v Dolnom Kubíne a v Liptovskom Mikuláši. Klub v rámci realizácie projektu udržiava verejný prístup k vode Karloveskej zátoky, čo využíva aj verejnosť. Každoročne inštaluje v Karloveskej zátok tréningovú slalomovú trať, ktorú využívajú aj vodáci z iných klubov. Do základnej prípravy klub priberá všetkých záujemcov, bez vekového alebo výkonnostného výberu, je to služba verejnosti.

Vyhodnotenie očakávaného prínosu pre mestskú časť:

Prínos je hlavne pre komunitu obyvateľov Bratislavy, ktorí bývajú blízko Karloveskej zátoky alebo majú relatívne dobré dopravné možnosti (Karlova Ves, Dúbravka, Devínska Nová Ves a tiež z "mesta"). Pre verejnosť sú prínosom drevené mostíky na prístup k vode a upravený priestor v Karloveskej zátoke. Komunita vodákov využije verejne dostupnú tréningovú slalomovú trať (aj SUP). Prínosom je aj športová činnosť cez zimu (telocvičňa, posilňovňa, bazén)

Finančná správa

Vyúčtovanie dotácie v súlade s VZN 5/2019 o podmienkach poskytovania dotácií

Každý výdavok je potrebné **preukázať účtovnými dokladmi**, ktoré preukazujú použitie finančných prostriedkov z dotácie na účel, na ktorý boli poskytnuté.

Na každom origináli účtovného dokladu, ktorým sa preukazuje použitie dotácie musí byť **modrým perom napísaný text: „Dotácia – MČ KV,“ alebo „Mimoriadna dotácia starostky – MČ KV“ a uvedená čiastka, hradená z dotácie**, z dôvodu, že účtovné doklady predložené príjemcom dotácie vo vyúčtovaní nesmú byť použité pri zúčtovaní dotácie z iných zdrojov, ako z rozpočtu mestskej časti. (Originály dokladov budú predmetom administratívno-finančnej kontroly).

Nepoužitú finančnú prostriedky z poskytnutej dotácie, rovnako finančné prostriedky použité v rozpore s týmto nariadením alebo všeobecným právnym predpisom je povinný príjemca pri zistení bezodkladne vrátiť mestskej časti, najneskôr do termínu povinného zúčtovania dotácie.

Zistené nedostatky v zúčtovaní je povinný príjemca odstrániť **do 30 dní od vyzvania**.

1. Príjemca, ktorý nepredloží zúčtovanie poskytnutej dotácie v zmysle § 13 tohto nariadenia alebo použije dotáciu v rozpore s ustanoveniami tohto nariadenia alebo so zmluvou, **je povinný vrátiť dotáciu mestskej časti a to najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy mestskej časti.**
2. Ak príjemca neplní povinnosti vyplývajúce z platného nariadenia a zo zmluvy o poskytnutí dotácie, príslušný útvar miestneho úradu začne proces vymoženía pohľadávky.
3. Príjemca, ktorý porušil povinnosti vyplývajúce z platného nariadenia, alebo zmluvy, je vylúčený z možnosti uchádzať sa o ďalšiu dotáciu **v období troch nasledujúcich kalendárnych rokov.**

Výška poskytnutej dotácie: **3121,00**

Prehľad čerpania finančných prostriedkov

Položka		Čerpaná suma z dotácie	Vlastné a iné zdroje		Celkové náklady na projekt
Por. č.	Názov položky	Schválená suma položky (podľa zmluvy)	Suma hradená z dotácie v €	Suma hradená z vlastných a iných zdrojov	Celková suma v €
1	Doprava na akcie mimo Bratislavy - doklad 501	900,00 €	900,00 €	0,00 €	900,00 €
2	Doprava na akcie mimo Bratislavy - doklad 525	800,00 €	800,00 €	0,00 €	800,00 €
3	Prenájmy objektov neúčtujeme	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4	Materiálne zabezpečenie športovej činnosti - doklad 362	22,00 €	22,00 €	0,00 €	22,00 €
5	Materiálne zabezpečenie športovej činnosti - doklad 363	32,33 €	32,33 €	0,00 €	32,33 €

6	Materiálne zabezpečenie športovej činnosti - doklad 514	154,00 €	154,00 €	0,00 €	154,00 €
7	Materiálne zabezpečenie športovej činnosti - doklad 515	80,00 €	80,00 €	0,00 €	80,00 €
8	Materiálne zabezpečenie športovej činnosti - doklad 553	36,66 €	36,66 €	0,00 €	36,66 €
9	Materiálne zabezpečenie ⁺⁵⁵⁰ športovej činnosti - doklad 581	1 096,01 €	1 096,01 € 1.366,67 €	0,00 € 542,93	1 096,01 € 1.909,60 €
10	Spoluúčasť Ubytovanie DOPRASTAV Zvolen - doklad 359	0,00 €	0,00 €	336,60 €	336,60 €
11	Spoluúčasť Ubytovanie TAVROS Žilina - doklad 477	0,00 €	0,00 €	216,00 €	216,00 €
12	Spoluúčasť Ubytovanie OMNIKO Dolný Kubín - doklad 489	0,00 €	0,00 €	637,00 €	637,00 €
13	Spoluúčasť Materiálne zabezpečenie - doklad 550	0,00 €	0,00 €	800,00 €	800,00 €

Čerpaná suma z dotácie		Vlastné a iné zdroje		Celkové náklady na projekt	
Spolu	3 121,00 €	1 989,60 €	5 110,60 €		

1.732,53 €

4.853,53 €

Pokiaľ nebola príjemcom dodržaná **minimálna spoluúčasť** na činnosti/projekte vo **výške 25 %**, má žiadateľ nárok len na takú výšku dotácie, ktorá zodpovedá maximálne 75 % zo skutočných nákladov na projekt/činnosť.

Celkové náklady na projekt	5 110,60 €	4.853,53 €
Celková suma čerpaná z dotácie MČ Bratislava-Karlova Ves	3 121,00 €	
Celková výška spoluúčasti vlastných a iných zdrojov z celkovej sumy	1 989,60 €	1.732,53 €
Miera spoluúčasti vlastných, resp. iných zdrojov v percentách	38.93	35,7 %

Zoznam účtovných dokladov

Por. č.	položka	suma	Typ dokladu (zmluva, faktúra, pokladničný blok)	Číslo dokladu	Spôsob úhrady	Účtovné doklady: prvotné a druhotné: (faktúra, zmluva, pokl. blok, výpis z účtu, výd. a príjmový pokl. doklad)
1	Nákup ENTO železiarstvo - reťaz	22,00 €	pokladničný plok+výpis SLSP	362	prevodom	
		5 124,19 €				

						<table><tr><td>názov</td><td>362-2024-06-24kv-ENTO-retaz-22eur.pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate</td></tr></table>	názov	362-2024-06-24kv-ENTO-retaz-22eur.pdf	popis	Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate				
názov	362-2024-06-24kv-ENTO-retaz-22eur.pdf													
popis	Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate													
2	Nákup ENTO železiarstvo - šponovací drôt	32,33 €	pokladničný plok+výpis SLSP	363	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td>363-2024-06-24kv-ENTO-sp onovací-drot-32-33eur.pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate</td></tr></table>	názov	363-2024-06-24kv-ENTO-sp onovací-drot-32-33eur.pdf	popis	Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate				
názov	363-2024-06-24kv-ENTO-sp onovací-drot-32-33eur.pdf													
popis	Materiál potrebný pri vytýčení tréningovej slalomovej trate													
3	ESKIMO-PLUS doprava osoby+lode-BA-Dolný Kubín	900,00 €	faktúra+výpis SLSP+zoznam osôb	501	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td>501-2024-08-28kv-ESKIMO-PLUS-doprava-sustr-BA-DK-BA-900eur.pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>Doprava osôb, lodí a materiálu na sústredenie BA-DK-BA</td></tr></table>  <table><tr><td>názov</td><td>zozn-doprava-2024-07-20-28-DK-sustredenie-pre-vyuctovanie-KV.pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>zoznam prepravovaných osôb</td></tr></table>	názov	501-2024-08-28kv-ESKIMO-PLUS-doprava-sustr-BA-DK-BA-900eur.pdf	popis	Doprava osôb, lodí a materiálu na sústredenie BA-DK-BA	názov	zozn-doprava-2024-07-20-28-DK-sustredenie-pre-vyuctovanie-KV.pdf	popis	zoznam prepravovaných osôb
názov	501-2024-08-28kv-ESKIMO-PLUS-doprava-sustr-BA-DK-BA-900eur.pdf													
popis	Doprava osôb, lodí a materiálu na sústredenie BA-DK-BA													
názov	zozn-doprava-2024-07-20-28-DK-sustredenie-pre-vyuctovanie-KV.pdf													
popis	zoznam prepravovaných osôb													
		5 124,19 €												

4	DECATHLON - florbalové hokejky	154,00 €	pokladničný plok+výpis SLSP	514	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td>514-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-florbal-ho kejky-154eur. pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>Materiál potrebný pri zimnej činnosti v telocvični - florbal.</td></tr></table>	názov	514-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-florbal-ho kejky-154eur. pdf	popis	Materiál potrebný pri zimnej činnosti v telocvični - florbal.		
názov	514-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-florbal-ho kejky-154eur. pdf											
popis	Materiál potrebný pri zimnej činnosti v telocvični - florbal.											
5	DECATHLON - plavecké plutvy	80,00 €	pokladničný plok+výpis SLSP	515	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td>515-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-plutvy-80e ur.pdf</td></tr><tr><td>popis</td><td>Materiál potrebný pri činnosti v bazéne - kondičné plávanie</td></tr></table>	názov	515-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-plutvy-80e ur.pdf	popis	Materiál potrebný pri činnosti v bazéne - kondičné plávanie		
názov	515-2024-09-0 1kv-DECATHL ON-plutvy-80e ur.pdf											
popis	Materiál potrebný pri činnosti v bazéne - kondičné plávanie											
6	ESKIMO-PLUS doprava osoby+lode-BA- Dolný Kubín	800,00 €	faktúra+výpis SLSP	525	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td>525-2024-09-0 3kv-ESKIMO- PLUS-dopra a-BA-DK-BA- msrz-800eur.p df</td></tr><tr><td>popis</td><td>Doprava osôb, lodí a materiálu na Majstrovstvá SR BA-DK-BA</td></tr></table>  <table><tr><td>názov</td><td>zozn-doprava- 2024-08-22-25</td></tr></table>	názov	525-2024-09-0 3kv-ESKIMO- PLUS-dopra a-BA-DK-BA- msrz-800eur.p df	popis	Doprava osôb, lodí a materiálu na Majstrovstvá SR BA-DK-BA	názov	zozn-doprava- 2024-08-22-25
názov	525-2024-09-0 3kv-ESKIMO- PLUS-dopra a-BA-DK-BA- msrz-800eur.p df											
popis	Doprava osôb, lodí a materiálu na Majstrovstvá SR BA-DK-BA											
názov	zozn-doprava- 2024-08-22-25											
		5 124,19 €										

						-DK-MSR-ziakov-KVx.pdf popis zoznam prepravovaných osôb
7	MUZIKER - merač tlaku SUP PROŠTÍM VYMAZAŤ	36,66 €	pokladničný plok+výpis SLSP 553	553	prevodom	 názov553-2024-09-19kv-MUZIKER-merac-tlaku-SUP-36-66eur.pdf popisMateriál potrebný pri doplnkovej činnosti na vode - SUP
8	1996 sro - potlačené klubové mikiny VIDĽAIL!!!	1 109,60 € 1.909,60	ZÁLOHOVA FAKTÚRA + faktúra+výpis SLSP 550	581	prevodom	 názov581-2024-10-01kv-1996SRO-klub-mikiny-1109-60eur.pdf popisšportové oblečenie+pr opagácia MČ-KV
9	Spoluúčasť DOPRASTAV Zvolen - ubytovanie	336,60 €	pokladničný plok+výpis SLSP 359	359	prevodom	 názov359-2024-06-21-UBYTOVNA-ZVOLEN-ubytovanie-336-60eur.pdf popisspoluúčasť - ubytovanie na pretekoch vo Zvolene 
		5 124,19 €				

						<table><tr><td>názov</td><td><u>zozn-ubyt-2023-06-21-23-ZV OLEN-preteky-KV.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>zoznam ubytovaných na pretekoch vo Zvolene</td></tr></table>	názov	<u>zozn-ubyt-2023-06-21-23-ZV OLEN-preteky-KV.pdf</u>	popis	zoznam ubytovaných na pretekoch vo Zvolene				
názov	<u>zozn-ubyt-2023-06-21-23-ZV OLEN-preteky-KV.pdf</u>													
popis	zoznam ubytovaných na pretekoch vo Zvolene													
10	Spoluúčasť TAVROS Žilina - ubytovanie	216,00 €	pokladničný plok+výpis SLSP	477	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td><u>477-2024-08-16-TAVROS-ubytovanie-216eur.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Žiline</td></tr></table>  <table><tr><td>názov</td><td><u>zozn-ubyt-2024-08-16-18-ZILINA-preteky-KVx.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>zoznam ubytovaných na pretekoch v Žiline</td></tr></table>	názov	<u>477-2024-08-16-TAVROS-ubytovanie-216eur.pdf</u>	popis	spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Žiline	názov	<u>zozn-ubyt-2024-08-16-18-ZILINA-preteky-KVx.pdf</u>	popis	zoznam ubytovaných na pretekoch v Žiline
názov	<u>477-2024-08-16-TAVROS-ubytovanie-216eur.pdf</u>													
popis	spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Žiline													
názov	<u>zozn-ubyt-2024-08-16-18-ZILINA-preteky-KVx.pdf</u>													
popis	zoznam ubytovaných na pretekoch v Žiline													
11	Spoluúčasť OMNIKO Dolný Kubín - ubytovanie	637,00 €	pokladničný plok+výpis SLSP	489	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td><u>489-2024-08-24-OMNIKO-ubytovanie-preteky-637eur.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Dolnom Kubíne</td></tr></table>	názov	<u>489-2024-08-24-OMNIKO-ubytovanie-preteky-637eur.pdf</u>	popis	spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Dolnom Kubíne				
názov	<u>489-2024-08-24-OMNIKO-ubytovanie-preteky-637eur.pdf</u>													
popis	spoluúčasť - ubytovanie na pretekoch v Dolnom Kubíne													
		5 124,19 €												

						 <table><tr><td>názov</td><td><u>zozn-ubyt-202</u> <u>4-08-22-25-DK</u> <u>-MSR-ziakov-</u> <u>KVx.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>zoznam ubytovaných na pretekoch v Dolnom KUBíne</td></tr></table>	názov	<u>zozn-ubyt-202</u> <u>4-08-22-25-DK</u> <u>-MSR-ziakov-</u> <u>KVx.pdf</u>	popis	zoznam ubytovaných na pretekoch v Dolnom KUBíne
názov	<u>zozn-ubyt-202</u> <u>4-08-22-25-DK</u> <u>-MSR-ziakov-</u> <u>KVx.pdf</u>									
popis	zoznam ubytovaných na pretekoch v Dolnom KUBíne									
12	Spoluúčasť 1996 sro - klubové mikiny	800,00 €	faktúra+výpis SLSP	550	prevodom	 <table><tr><td>názov</td><td><u>550-2024-09-1</u> <u>7-1996SRO-mi</u> <u>kny-zaloha-80</u> <u>0eur.pdf</u></td></tr><tr><td>popis</td><td>spoluúčasť - klubové mikiny - záloha</td></tr></table>	názov	<u>550-2024-09-1</u> <u>7-1996SRO-mi</u> <u>kny-zaloha-80</u> <u>0eur.pdf</u>	popis	spoluúčasť - klubové mikiny - záloha
názov	<u>550-2024-09-1</u> <u>7-1996SRO-mi</u> <u>kny-zaloha-80</u> <u>0eur.pdf</u>									
popis	spoluúčasť - klubové mikiny - záloha									
		5 124,19 €	4.853,53							

Prezenčné listiny, protokoly o odovzdaní cien.

Komentár k zúčtovaniu

Doklad 581 nebol do dotácie zaúčtovaný v plnej výške (1109,60 EUR) ale len takej aby sa celková suma dotácie neprekročila, t.j. 1096,01 EUR.
Požiadavka spoluúčasti minimálne 25% bola dodržaná (bola 38,93%)
Dopravy osôb a lodí (doklady č.501 a 525) firmou Eskimo-Plus boli objednané telefonicky, zoznam prepravovaných osôb je priložený. Zoznamy osôb sú priložené aj v prípade spoluúčasti pre ubytovanie.
Rozpočet bol dodržaný tak, ako bol pôvodne stanovený.
Každý PDF súbor obsahuje niekoľko dokladov:
1. výpis z elektronického bankovníctva KVSKV vedeného v Slovenskej sporiteľni pre danú položku (číslo v pečiatke),
2. faktúru od dodávateľa alebo pokladničný blok z nákupu na kartu,
3. výpis z účtu KVSKV vedeného v Slovenskej sporiteľni s vyznačením predmetnej položky.
Všetky originálne doklady (aj pôvodne) boli označené nápisom "Dotácia MČ-KV" modrým perom alebo modrou fixkou. Skener farbu písma trochu skresľuje.
Treba tiež povedať, že originály faktúr v praxi fakticky neexistujú. Už dávnejšie sa uznáva faktúra v PDF a obchody iné faktúry neposkytujú.
Klubové mikiny (doklady 581 a spoluúčasť 550) spĺňajú aj podmienky propagácie Mestskej časti BA-Karlova Ves. Je na nich logo MČKV a tiež nápis "Karlova Ves"

Galéria

Prijemca dotácie je povinný na viditeľnom mieste a primeranou formou **informovať verejnosť** o tom, že projekt je **podporovaný dotáciou mestskej časti**, pri informovaní masmédií o svojom projekte a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej ich propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie že boli financované z dotácie mestskej časti Bratislava-Karlova Ves.

Priložte fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu dotácie



názov

20240511_171454.jpg

popis

V roku 2024 sme boli úspešní



názov

20240601_125454.jpg

popis

V roku 2024 sme boli úspešní



názov

DSC_0935.JPG

popis

Pohľad na slalom v Žiline



názov

P1160353-v.jpg

popis

Spoločne v Dolnom Kubíne



názov

P1160394.JPG

popis

Kamarátky aj na vode



názov

P1160447.JPG

popis

Najmladší účastník

Mediálne výstupy a a propagačné materiály

(programy, pozvánky, plagáty, výstrižky z tlače a pod.)



názov

popis

[WWW-dakujeme-podporovatelom-strany-2-3.pdf](#)

Poďakovanie podporovateľom na webovej stránke klubu



názov

popis

[P1150695-upr2x.jpg](#)

Propagácia Mestskej časti na klubových tričkách



názov

popis

[KVSKV-mikiny-nahlad_240916_012.jpg](#)

Časť dotácie sme minuli na klubové mikiny s propagáciou KV



názov

popis

[KV-propagacia-nalepkami-lode-padla.pdf](#)

Propagácia MČ-KV nálepkami s logom



názov

popis

[Banner KVSKV 200X217cm-def.pdf](#)

Banner s poďakovaním pred lodenicou



názov

popis

[KV-propagacia3.pdf](#)

prehľad propagácie mestskej časti



názov	<u>skola-kajaku-2023-1-vycvik-slalom.pdf</u>
popis	Propagácia činnosti klubu pre verejnosť

Link na web stránku, resp. iné mediálne výstupy

https://www.vodnyslalom.sk/ K LOGU MČ DOPIŠTE TEXT (VIŠ MAIL)	
https://www.vodnyslalom.sk/vodny-slalom/	
Prehlasujem, že	✓ Týmto potvrdzujem že všetky informácie v predloženej záverečnej správe sú pravdivé, úplné a správne. Súhlasím s medializáciou projektu na internete a v iných médiách. Beriem na vedomie, že je oprávneným záujmom Mestskej časti Bratislava-Karlova Ves spracúvať osobné údaje uvedené v prihláške a projekte, a to na účely zhodnotenia výstupov projektu/ činnosti. Informácie o spracúvaní osobných údajov nájdete na www.karlovaves.sk .
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	BNranko Illek
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.	